

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1979)  
**Heft:** 38

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Schweizer  
Baumwollfein-  
gewebe in der  
Spitzenklasse**

**Tissus suisses  
en coton fin  
de haute classe**

**Top quality  
Swiss fine  
cotton fabrics**

---

**wetuwa**



---

**Ihr Partner:**

Ein Spezialist für Feingewebe  
aus reiner Baumwolle,  
uni und bedruckt.

**Voile  
Mousseline  
Satin  
Crêpe  
Fantasiegewebe**

**Votre partenaire:**

Un spécialiste des  
tissus fins en pur coton,  
unis et imprimés.

**Voile  
Mousseline  
Satin  
Crêpe  
Tissus fantaisie**

**Your partner:**

A specialist for  
fine pure cotton fabrics,  
plain and printed.

**Voile  
Mousseline  
Satin  
Crêpe  
Fancy fabrics**

Carrés et écharpes  
imprimés à la main  
Arthur Vetter & Cie  
Zollikon-Zurich

Vetter + cie



**EMIL WILD & CO. AG**

ST. GALLEN

TEL. (071) 24 61 88 TELEX 77 162

FANTASIE- UND EFFEKZWIRNE  
CRÊPE- UND FRISOTINEZWIRNE  
GLATZWIRNE KNOTENLOS



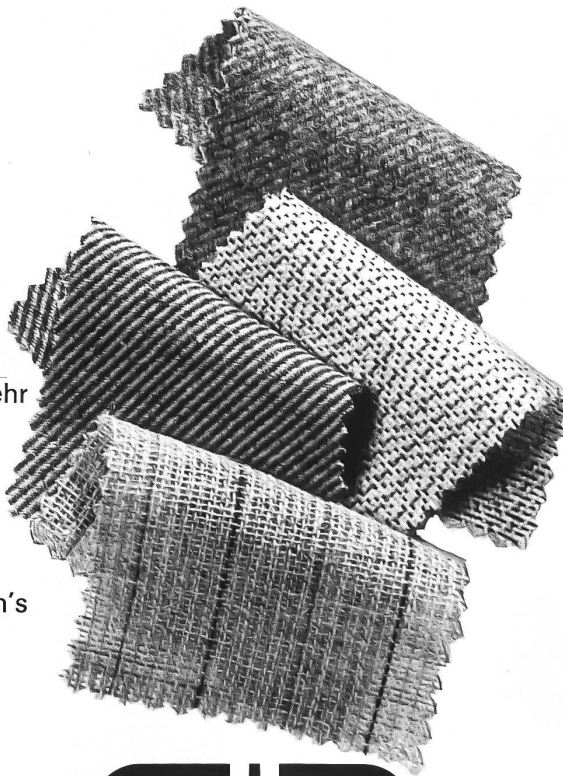
Echarpes + Carrés

unis et imprimés

pure soie

**SHANTUNG**

**HANS MOSER + CO. SA**  
3360 Herzogenbuchsee



Sportliche Streichgarnstoffe.  
DOB und HAKA für Partner, die mehr  
als das Gewöhnliche suchen.

Tissus cardés sport.  
Pour le prêt-à-porter féminin  
et masculin  
qui sort de l'ordinaire.

Sporty woollens. Men's and women's  
wear fabrics for  
the look-alike look.

**TRUNs**

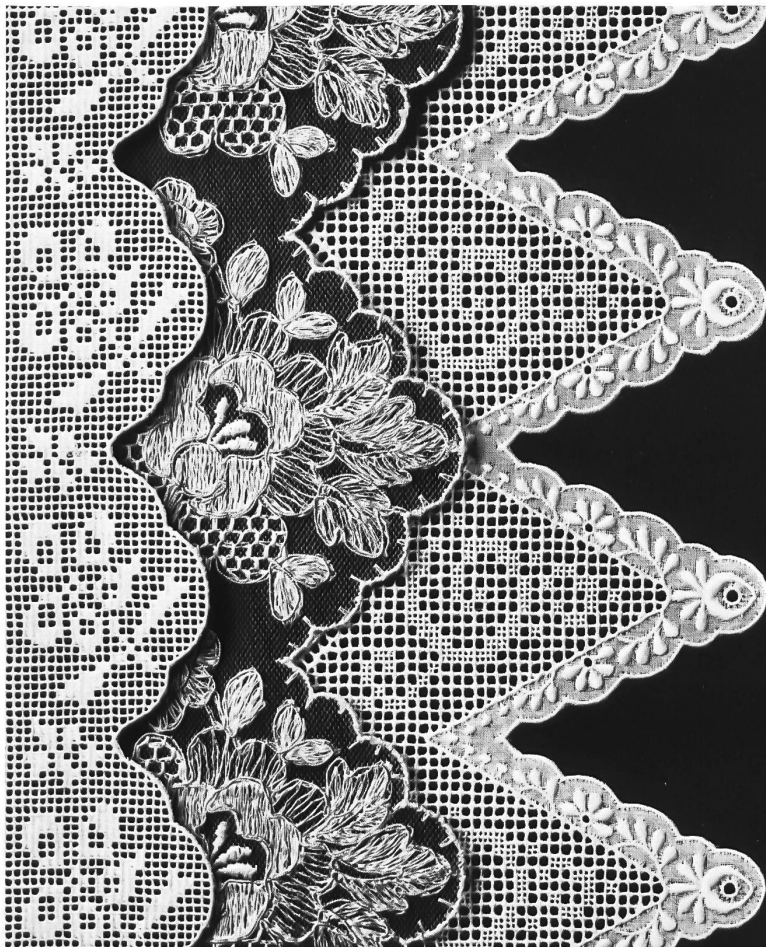
Switzerland

**Wollsiegel  
garantiert  
Bestseller**



**SWISS  
FABRIC**

**Tuchfabrik Truns AG**  
CH - 7166 Trun/Graubünden  
Telefon (086) 8 17 12/15  
Telex 743 32



Wir fabrizieren  
Stickereien aller Art  
seit 1899

Embroidery Manufacturers  
since 1899

Fabricants de  
broderies de St-Gall  
depuis 1899

Fabbricanti di ricami  
da 1899



**ALTOCO AG**

CH-9001 St.Gallen  
St.Leonhardstrasse 61  
Telefon: 071/22 65 74  
Telex: 77 641

# Trunser Elasto-Stoffe – besser geht's nicht.

Sportliche Stoffe neu konzipiert -  
ein Beweis, dass Qualität auch modisch  
sein kann.

Tissus sport élastique de conception  
nouvelle: la preuve que la qualité  
peut aussi être élégante.

New style sporty elastic fabrics -  
proving that quality  
can also be fashionable.



# TRUNS

Switzerland



\* Lycra ist  
Du Pont's Warenzeichen  
für seine Elasthanfaser

Tuchfabrik Truns AG

CH - 7166 Trun/Graubünden

Telefon (086) 8 17 12/15

Telex 743 32

# Nyl-Ti SA

## Ihr Partner für Jersey meterwaren

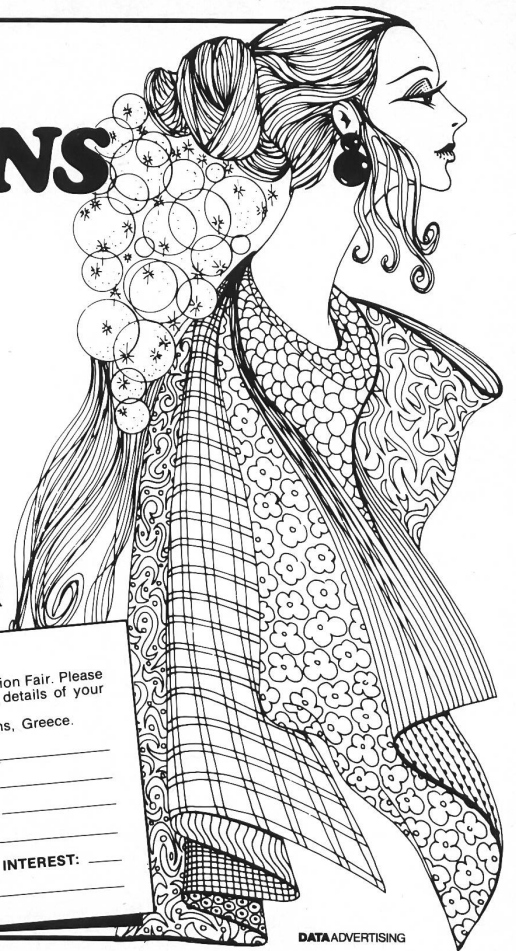
Nyl-Ti S.A. 6911 Manno-Lugano Telefon 091/59 23 23 Telex 79 441

# GREEK FASHION MEANS ATHENS IN JUNE

The 10th Hellenic Fashion Fair takes place 16-19 June at the Caravel Hotel in Athens. This is the fair you just have to see for an up-to-date view of what is happening in Europe's most exciting new Fashion Capital. Like all our fairs, the 10th Hellenic Fashion Fair will be devoted solely to fashion in all its categories: a specialised Fair planned entirely for the convenience of the International Fashion Trade.

Make Athens in June part of your 1979 Fashion travel plan today.

**16 - 19 June 1979 Caravel Hotel Athens**



**10th HELLENIC FASHION FAIR**

READY TO WEAR FOR SUMMER 1980

Exhibit categories: ladies', men's and children's ready-to-wear, knitwear, T-shirts, lingerie, handwovens, furs and leatherwear plus - new in '79 - a stunning collection of fashion accessories and costume jewellery.

## REPLY CARD

"I am interested in visiting the 10th Hellenic Fashion Fair. Please send me further detailed information including details of your special offer". Cut out and post to:  
Hellenic Fashion Center, 50 Omirou Str., Athens, Greece.

NAME OF COMPANY: \_\_\_\_\_

NAME OF VISITOR: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_

COUNTRY: \_\_\_\_\_

TELEX: \_\_\_\_\_

ITEMS OF INTEREST: \_\_\_\_\_

DATA ADVERTISING



Im Herzen von Zürich

**CARLTON ELITE HOTEL**  
Tel. 01/211 65 60

**ZÜRICH AIRPORT MÖVENPICK HOTEL HOLIDAY INN**  
Tel. 01/810 11 11

**ZÜRICH REGENSDORF MÖVENPICK HOTEL HOLIDAY INN**  
Tel. 01/840 25 20

**jolie ville motor inn**  
MÖVENPICK  
Tel. 01/710 85 85  
Zürich-Adliswil

## Ein modernes Hotel für das neue TMC

Für das TMC konnte natürlich nicht speziell ein Hotel gebaut werden. Zudem liegt unser Mövenpick Hotel HOLIDAY INN Zürich Airport nur wenige Autominuten vom TMC entfernt, an der direkten Fortsetzung der Thurgauerstrasse, Richtung Flughafen.

Wir haben deshalb in den LES BOUTIQUES MÖVENPICK im TMC eine Art Zweit-Lobby unseres Holiday Inn Hotels Zürich Airport eingerichtet. Über den **Direktanschluss** in unseren Les Boutiques Mövenpick können Sie sich jederzeit ein Zimmer bestellen und sofort bestätigen lassen. 10 Minuten später - während dem Sie im Fashion Club Annabelle einen Apéro oder ein Bier vom Fass getrunken

haben - wird Sie der Hotelbus abholen und in 5 Minuten zum Hotel bringen.

Unser Mövenpick Hotel HOLIDAY INN am Zürcher Airport verfügt über 338 grosse Zimmer mit den supergrossen Happy-Betten (nur Doppelbetten), Durchwahrteléfono, Farb-TV, Radio, Weckanlage und eleganten Badezimmer. Als «**Brücke zur Welt**» ist es bekannt durch eine heitere, internationale Stimmung, die durch viele Gäste aus aller Welt vermittelt wird.

Les Boutiques Mövenpick werden Sie mit Drinks und kulinarischen Aktionen stets verwöhnen und auch dafür sorgen, dass Sie auch im nahe gelegenen Hotel wohl aufgehoben

sind. Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren Besuch bei uns - im Textil- und Mode-Center. LES BOUTIQUES MÖVENPICK

**ZÜRICH AIRPORT MÖVENPICK HOTEL HOLIDAY INN** *Brücke zur Welt*  
**Tel. 01/810 11 11**

## Index des annonceurs

## Verzeichnis der Inserenten

## Index of Advertisers

Aare AG, CH-5116 Schinznach-Bad . . . . .	22	Moser, Hans, + Co. AG, CH-3360 Herzogenbuchsee . . . . .	180
Abraham AG, CH-8034 Zürich . . . . .	15	Mövenpick Zentralverwaltung, CH-8134 Adliswil . . . . .	183
Albrecht + Morgen AG, CH-9000 St. Gallen . . . . .	6	Müller, R., + Cie AG, CH-5703 Seon . . . . .	146, 147
Altoco AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	181		
		Naef, A., AG, CH-9230 Flawil . . . . .	9
Baerlocher + Co. AG, CH-9424 Rheineck . . . . .	142, 143	Nef-Nelo J.G., AG, CH-9100 Herisau . . . . .	11
Bally Band AG, CH-5012 Schönenwerd . . . . .	19, 6	Nyl-Ti SA, CH-6911 Manno . . . . .	182
Bischoff Textil AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	14		
Bleiche AG, CH-4800 Zofingen . . . . .	120, 121	Raduner + Co. AG, CH-9326 Horn . . . . .	16
		Reichenbach + Co. AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	160, 162 163
Ciba-Geigy AG, CH-4002 Basel . . . . .	Couv. IV	Reis, Paul, + Co. AG, CH-8134 Adliswil . . . . .	125
		Rohner, Jacob, AG, CH-9445 Rebstein . . . . .	7
Eisenhut + Co. AG, CH-9056 Gais . . . . .	6		
Exportwerbung für Schweizer Textilien, CH-9014 St. Gallen . . . . .	164-167	Schild AG, Tuch- und Deckenfabriken, CH-4410 Liestal . . . . .	122, 123
		Schlaepfer, Jakob, + Co. AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	18
Filtex AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	17, 154	Schlittler, AG vorm. R., + Co., CH-8774 Leuggelbach . . . . .	6
Fischbacher, Christian, Co. AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	2, 3	Schoeller-Textil AG, CH-4552 Derendingen . . . . .	126, 127
Forster Willi + Co. AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	Couv. III	Schwarzenbach, Robt., + Co. AG, CH-8800 Thalwil . . . . .	1
		Seidendruckerei Mitlödi AG, CH-8756 Mitlödi . . . . .	8
Gut, H., + Co. AG, CH-8039 Zürich . . . . .	12, 111	Société Suisse de l'Industrie Tullière SA, CH-9542 Münchwilen . . . . .	6
		Stehli Seiden AG, CH-8912 Obfelden . . . . .	5, 112
Habis Textil AG, CH-9230 Flawil . . . . .	10		
Hausammann, Alfred, + Co. AG, CH-9428 Walzen- hausen . . . . .	6	Taco AG, CH-8152 Glattbrugg . . . . .	Couv. I + II, 6
Hausammann + Moos AG, CH-8484 Weisslingen . . . . .	24	Thurotiss AG, CH-9620 Lichtensteig . . . . .	155
Heer + Co. AG, CH-9242 Oberuzwil . . . . .	6	Tuchfabrik Truns AG, CH-7166 Trun . . . . .	128, 181, 182
Hefti, F., + Co. AG, CH-8776 Hätzingen . . . . .	124		
Hellenic Fashion Center, GR-Athen . . . . .	183	Union AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	13
Höhener + Co. AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	6		
		Vetter, Arthur, + Co., CH-8702 Zollikon . . . . .	180
Interstoff, D-6000 Frankfurt a.M. . . . .	20		
		Weber, AG Carl, CH-8411 Winterthur . . . . .	21
Jaquenoud AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	6	Weberei Appenzell AG, CH-9050 Appenzell . . . . .	130, 131
		Weberei Walenstadt, CH-8880 Walenstadt . . . . .	6
Leumann, Boesch + Co. AG, CH-9302 Kronbühl . . . . .	6	Weisbrod-Zürrer AG, CH-8915 Hausen a.A. . . . .	23, 110
		Wetuwa AG, CH-9542 Münchwilen . . . . .	6, 179
Mettler + Co. AG/Teamtex Partner AG, CH-9001 St. Gallen . . . . .	4, 6	Wild, Emil, + Co. AG, CH-9016 St. Gallen . . . . .	180



FORSTER WILLI ST-GALL *les broderies et les jerseys Haute Nouveauté*



F 22 a

Farbe gibt Schönheit und setzt künstlerische Akzente – nicht nur in der Malerei, sondern auch in der Mode, der Literatur, der Musik und hier im Tanz.

«Die roten Schuhe» erfüllen hier den Traum, der von der Farbe lebt und nur in Rot Wirklichkeit wird, denn nur in roten Schuhen wird die Tänzerin Königin, erlebt sie die Erfüllung – die Perfektion, die wir durch die Forschung suchen.

Wir forschen für eine farbenfrohe Zukunft  
CIBA-GEIGY